



# Schlaubetal - Teller 2018

Köstliches aus der Region

Der Schlaubetal-Teller ist eine gemeinsame Aktion des Naturparks Schlaubetal und der umliegenden Tourismusinformationen:

**Naturpark Schlaubetal – Verwaltung**  
 Siehdichum 1  
 15890 Siehdichum OT Schernsdorf  
 Tel.: 033655 591730  
 np-schlaubetal@lfu.brandenburg.de

**Besucher-Information Neuzelle**  
 Stiftsplatz 7  
 15898 Neuzelle  
 Tel.: 033 652 / 61 02  
 Fax: 033 652 / 80 77  
 tourismus@neuzelle.de  
 www.neuzelle.de

**Tourismusverein Oder-Region Eisenhüttenstadt e. V.**  
 Lindenallee 25  
 15890 Eisenhüttenstadt  
 Tel.: 033 64 / 413 690  
 Fax: 033 64 / 771 783  
 tor-eisenhuettenstadt@t-online.de  
 www.tor-eisenhuettenstadt.de

**Marketing und Tourismus Guben e. V.**  
 Frankfurter Straße 21  
 03172 Guben  
 Tel.: 035 61 / 38 67, Fax: 39 10  
 ti-guben@t-online.de  
 www.touristinformation-guben.de

**Förderverein Schlaubemündung-Odertal e.V. (FSO)**  
 Karl-Marx-Straße 28  
 15295 Brieskow-Finkenheerd  
 Tel. 033 609 / 728 81  
 info@schlaubemuendung-odertal.de  
 www.schlaubemuendung-odertal.de

**Tourismusverband Seenland Oder-Spree e. V.**  
 Ulmenstraße 15  
 15526 Bad Saarow  
 Tel.: 033 631 / 868 100  
 Fax 033 631 / 868 102  
 info@seenland-os.de  
 www.seenland-os.de

**Tourist Information Friedland**  
 Pestalozzistraße 3  
 15848 Friedland  
 Tel.: 033 676 / 459 78  
 tourismus@friedland-nl.de  
 www.friedland-nl.de

**Spreereion Beeskow-Schwielochsee e. V.**  
 Berliner Straße 30, 15848 Beeskow  
 Tel.: 033 66 / 422 11  
 Fax: 033 66 / 422 97  
 tourismus@spreereion.de  
 www.spreereion.de

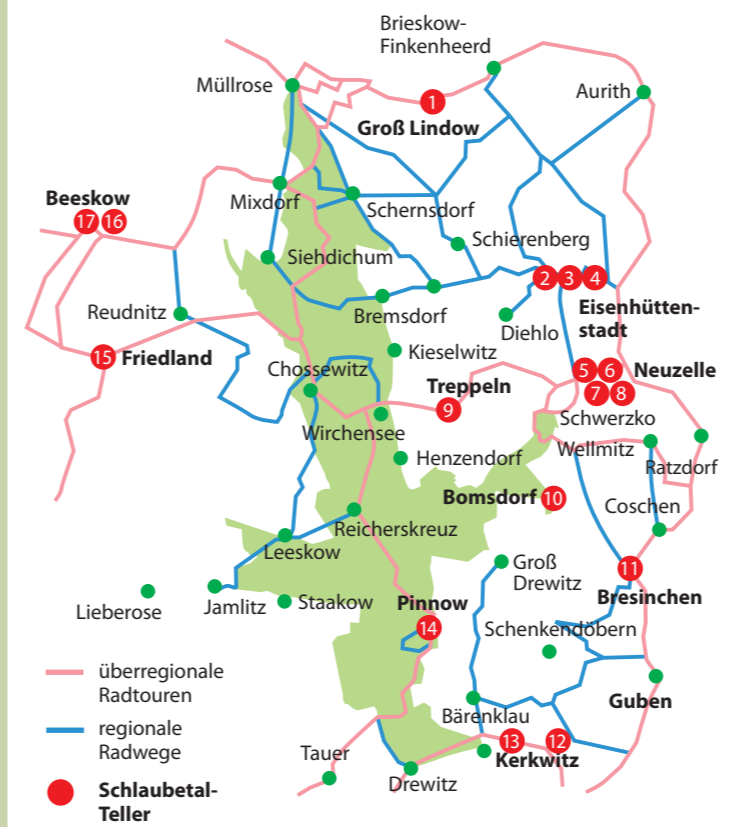
**Schlaubetal-Information im Haus des Gastes**  
 Kietz 7, 15299 Müllrose  
 Tel.: 033 606 / 772-90, Fax: -925  
 schlaubetalinfo@t-online.de  
 www.schlaubetal-tourismus.de

Herausgeber: Ministerium für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Landwirtschaft des Landes Brandenburg  
 Redaktion: Naturpark Schlaubetal im Landesamt für Umwelt  
 Fotos: W. Renner, W. Scheler, T. Spitz  
 Karte: ProLineConcept  
 Layout: Goscha Nowak  
 Druck: Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg  
 Stand: Dezember 2016



Nationale Naturlandschaften  
 Der Naturpark Schlaubetal gehört zu den „Nationalen Naturlandschaften“, der Dachmarke der deutschen Nationalparks, Biosphärenreservate und Naturparks, getragen von EUROPARC Deutschland e.V.:  
 www.europarc-deutschland.de

## Naturpark Schlaubetal




Unsere Schlaubetal-Teller bereiten wir frisch aus Produkten unserer regionalen Lieferanten zu:

- Agrargenossenschaft Neuzelle
- Agrargenossenschaft Ranzig
- Bäcker Monien, Friedland
- Bäckerei Jannusch
- Bauer Dormann, Lichtenberg, FFO
- Bauer Paschke, Dammendorf
- Bauer Schulz, Atterwasch
- Bauern AG Neißetal Grießen
- Blumenhaus Rosenrot
- Dorfladen „Himmische Schwester“
- Eierhandel Wegewitz
- Fährmann Maik Slotte, Leißnitz
- Fleischerei Baum Neuzelle
- Forellenzucht Gürtler, Kieselwitz
- Früchtequelle Neuzelle
- Gärtnerei Welkisch, Guben
- Gottfried Becker, Burg
- Jagdbetrieb Krüger, Wellmitz
- Klosterbrennerei Neuzelle
- Landfleischerei Wellmitz
- Mosterei Jank, Burg
- Neuzeller Klosterbrauerei
- Schlaubetalbrennerei
- Spreewaldbauer Rieken
- Storkower Fischgenossenschaft
- Weingut Patke

**16 Gasthaus Spreebrücke**  
 Uferstraße 18  
 15848 Beeskow  
 Tel. 033 66 / 214 18  
 April – September täglich ab 11.30 Uhr  
 Oktober – März Di – So ab 11.30 Uhr oder nach Vereinbarung  
*Gebratenes Knusperzanderfilet auf buntem Gemüse mit Kroketten, dazu 0,2 l alkoholfreies Getränk Ihrer Wahl = 15 Euro*  
**TIPP:** Steganlage für Wassertouristen vorhanden Erwerb von Angelkarten Fangfrischer Fisch & geräucherte Spezialitäten im eigenen Hofladen Wanderungen an der Spree

**17 Restaurant Altstadtzimmer**  
 Berliner Straße 31  
 15848 Beeskow  
 Tel. 033 66 / 339 8300  
 Di – Sa 17 – 22 Uhr  
 So – Mo Ruhetag  
*Teigtaschen gefüllt mit feinem Wildschweinragout & gedörrten Pflaumen, dazu Kohl & glasierter Apfel, dazu 0,2 l Saftschorle oder ein kleines Bier = 15 Euro*  
**TIPP:** Historischer Stadtkern und Burg Beeskow sind immer einen Besuch wert




**13 Gaststätte und Pension „Zum Dorfkrug“ Kerkwitz**  
 Hauptstr 73  
 03173 Schenkendöbern  
 OT Kerkwitz  
 Tel. 035 692 / 204  
**dorfkrug-kerkwitz@online.de**  
 Mo – Fr ab 15.00 Uhr  
 Sa, So, Feiertag 11.00 – 20.00 Uhr  
 Okt – März Di, Mi Ruhetag  
*Leckeres Schnitzel aus dem Schweinerücken mit Beilage nach Wunsch und kleinem Salatteller, dazu 0,2 l Getränk nach Wahl = 12 Euro*  



**14 Hotel und Restaurant Karpfenschänke**  
 Am Pinnower See 3  
 03172 Schenkendöbern  
 OT Pinnow  
 Tel. 035 691 | 61 00  
**www.karpfenschancke.de**  
 15. April – 15. Oktober täglich 11.00 – 20.00 Uhr  
 Nebensaison Do – So sowie Feiertags 11 – 19.00 Uhr  
*Geschnetzeltes mit Wild, Schwein oder Rind, Pfannengericht mit Spreewälder Gewürzgerichte und Zwiebelringen in Rahmsoße aus Neuzeller Dunkelbier, Salzkartoffeln. Dazu Bad Liebenwerda Mineralwasser 0,25 l oder 0,3 l Getränk nach Wahl = 15 Euro*  


  
**TIPP:** Rundwanderweg um den Pinnower See. Heideblüte in der Reicherskreuzer Heide. Wanderlehrpfad Taversche Eichen.

**15 Burg-Schänke**  
 Pestalozzistraße 3  
 15848 Friedland  
 Tel. 033676- 167570  
**www.burgschaenke-friedland.de**  
 Mai – September Mi – So, Feiertage ab 12.00 Uhr  
 Mo und Di Ruhetage  
 Oktober – April nur an den Wochenenden  
*Forelle geräuchert vom Leißnitzer Fährmann, dazu frischer Salat der Saison, Spreewaldgurke, Brot von der Bäckerei Monien, 0,5 l Schlaubetaler Landbier oder ein alkoholfreies Getränk = 13,50 Euro*  
  
**TIPP:** Besichtigung der Burg Friedland

**10 Gaststätte und Pension „Schloss Bomsdorf“**  
 Parkweg 4  
 15898 Neuzelle  
 OT Bomsdorf  
 Tel.: 033 657 / 369 036  
**www.schloss-bomsdorf.de**  
 Die Gaststätte bietet auch glutenfreie Küche an  
 April – September täglich ab 11.30 Uhr  
 Oktober – März Do Ruhetag  
  
*Rinderpökelfleisch mit Meerrettichsoße, saisonales Gemüse, Kartoffeln, dazu 0,3 l Bier oder eine Neuzeller rote Brause 0,3 l = 15 Euro*  
**TIPP:** Spaziergang durch die malerische Parkanlage Bomsdorf

**11 Bergschänke und Berghotel Bresinchen**  
 Neuzeller Straße 10  
 03172 Guben  
 OT Bresinchen  
 Tel. 035 61 / 685 130  
**www.berghotel-guben.de**  
 Oktober – April Mo 17.00 – 21.00 Uhr  
 Di – Fr 11.00 – 14.30 und 17.00- 21.00  
 Mai – September Mo – Fr 11.00 – 21.00 Uhr  
 Ganzzjährig Sa und So 11.00 – 21.00 Uhr  
  
**TIPP:** Im Sommer Bademöglichkeit am Strand des Kiessees Bresinchen

**12 Flemmings Gasthaus**  
 Am See 4  
 03172 Schenkendöbern  
 OT Atterwasch  
 Tel. 035 692 / 669 525  
**www.flemmingsgasthaus.jimdo.com**  
 Mai – Oktober Sa und So ab 12.00 Uhr  
  
*Spreewälder Meerrettichboulette an Schmorgurken in Sahne und Kartoffeln, dazu 0,5 l Neuzeller Abt oder ein alkoholfreies Getränk = 13 Euro*  
**TIPP:** Direkt am Badestrand des Deulowitzer Sees

# Willkommen im Naturpark Schlaubetal



Wir hoffen, dass Sie Geschmack finden an unserem Naturpark Schlaubetal mit seiner unverwechselbaren Landschaft rund um das schönste Bachtal Brandenburgs, seinen abwechslungsreichen Wäldern, den lila blühenden Heide Landschaften, sowie den vielen fischreichen Seen und Teichen.

Und an unserer regional typischen Küche: 17 Gastwirte aus dem Naturpark und seiner Umgebung servieren den „Schlaubetal-Teller“ mit Gutem aus der Region zu einem fairen Preis. Nun schon in der 17. Saison. Damit ist der „Schlaubetal-Teller“ ein leckeres Beispiel für die Förderung nachhaltigen Wirtschaftens und die Stärkung des naturverträglichen Tourismus – wichtige Ziele unseres Naturparks.

Damit regionale Produkte groß heraus kommen, stellen wir Ihnen hier die Angebote im Überblick vor. Tipps zu Ausflugszielen und Naturerlebnissen geben Ihnen Anregungen zu individuellen Unternehmungen vor oder nach einem Besuch in einem der an der Aktion teilnehmenden Gasthäuser.

**Gericht  
incl. Getränk:  
12-15  
EUR**



Viele unserer Partner setzen inzwischen auf zertifizierte Qualität, was Sie an den Logos Bett-und-Bike, Brandenburger Gastlichkeit, Servicequalität Deutschland und DeHoGa erkennen können.

Alle aufgeführten Gastwirtschaften sind über das gut ausgebaute Rad- und Wanderwegenetz erreichbar. Eine kleine Übersichtskarte erleichtert die Orientierung. Wir empfehlen die Rad- und Wanderkarte des Naturparks, die Sie in allen Touristeninformationen erhalten.

Schauen Sie einfach mal rein: Wandernd oder per Rad in den Naturpark und zur Stärkung in die Gasthäuser. Viele weitere Informationen über die Angebote des Naturparks wie spannende Führungen mit der Naturwacht, Heideexkursionen und Spezielles für Familien finden Sie im jährlich erscheinenden Naturparkkalender und in der Broschüre „Lust auf NaTour“.

Ihre Naturparkverwaltung Schlaubetal



## 1 Die Preussenstuben

Ernst-Thälmann-Straße 4  
15295 Groß Lindow  
Tel.: 033 609 / 386 00  
[www.diepreussenstuben.de](http://www.diepreussenstuben.de)

Vis-a-vis Friedrich-Wilhelm-Kanal

Di – Fr ab 16.30 Uhr  
Sa – So ab 11.30 Uhr  
oder nach Vereinbarung

*Kurfürstensteak: zartes, mit scharfem Senf mariniertes Steak vom Schwein und einer Haube aus Zwiebel-Chutney und überbackenen Käse, dazu Prinzessbohnen und Kartoffelspalten, ein 0,3 l Radler oder ein alkoholfreies Getränk = 14,50 Euro*

**TIPP:** Veranstaltungen rund um 350 Jahre Friedrich-Wilhelm-Kanal

## 2 Gasthof zur Sonne

Beeskowerstr 220  
15890 Eisenhüttenstadt  
Tel.: 033 64 / 410 222  
[www.gasthaus-zur-sonne.eu](http://www.gasthaus-zur-sonne.eu)

Täglich 11.30 – 14.30  
und ab 17.00 Uhr  
Mo ab 17.00 Uhr

*Hausgemachtes Rehglasch mit Apfelrotkohl und Kartoffelklößen, dazu ein Neuzeller Schwarzbier 0,3 l oder ein alkoholfreies Getränk = 15 Euro*

## 3 Restaurant Rose

Saarlouiser Straße 41-43  
15890 Eisenhüttenstadt  
Tel.: 033 64 / 435 25

Mo – So 11.00 – 14.00  
und ab 17.00 Uhr  
alle 14 Tage „Sonntagsbrunch“

*Hausgemachter Wildgulasch, Apfelrotkohl und Klöße „halb und halb“, dazu 0,3 Neuzeller Schwarzer Abt oder ein alkoholfreies Getränk 0,3 l nach Wahl = 14,50 Euro*

**TIPP:** Spaziergang an der Oder

## 4 Restaurant Aktivist

Karl-Marx-Straße 45  
15890 Eisenhüttenstadt  
Tel.: 033 64 / 28 00 788  
[henryk411@yahoo.de](mailto:henryk411@yahoo.de)

Traditionelle Gaststätte in historischem Ambiente, es kocht der Chef persönlich

Mi – Sa 17.00 – 21.00 Uhr  
Sa – So 11.00 – 14.00 Uhr

*Hausgemachtes Hirschgulasch mit Rotkohl und Klößen bzw. Kartoffeln oder Kroketten, dazu 0,1 l Rotwein oder ein kleines Pils bzw. ein alkoholfreies Getränk = 15 Euro*

**TIPP:** Besichtigung des Flächendenkmals Eisenhüttenstadt und des Dokumentationszentrums der DDR-Alltagskultur

## 5 Klosterklausur Neuzelle

Brauhausplatz 4  
15898 Neuzelle  
Tel.: 033 652 / 390  
[www.klosterklausur.de](http://www.klosterklausur.de)

Spezialitäten: Neuzeller Mönchsrolle, Schwarzbierbraten

April – Oktober  
täglich ab 11.30 Uhr  
November – März  
Di – Fr ab 12.00 Uhr  
Sa, So, Feiertag ab 11.30 Uhr

*Neuzeller Braumeistersteak: gebratenes Kasslersteak, im Gurkenkartoffelrösti auf rotem Schmorgurkengemüse und mit Spreewälder Meerrettich garniert, dazu ein Neuzeller Bier vom Fass 0,3 l oder eine Neuzeller rote Brause 0,3 l = 15 Euro*

**TIPP:** direkt neben dem Kloster und der Brauerei Kochkurse

## 6 Klosterhotel Neuzelle mit Schaubrennerei

Bahnhofstraße 18  
15898 Neuzelle  
Tel.: 033 652 / 823 991  
[www.hotel-neuzelle.de](http://www.hotel-neuzelle.de)

Mo – Fr ab 12.00 Uhr  
Sa, So, Feiertag ab 11.00 Uhr



*Neuzeller Bockbier-Forelle knusprig gebacken mit Kartoffel-Gurken-Gemüse, dazu 0,2 l alkoholfreies Getränk nach Wahl = 15 Euro*

**TIPP:** Durch die offen gestaltete Küche können Sie unseren Köchen beim Zubereiten der Speisen über die Schulter schauen. Erlebnissgastonomie mit Schaubrennerei.

## 7 Landhaus Hotel Prinz Albrecht

Frankfurter Straße 34  
15898 Neuzelle  
Tel.: 033 652 / 813 22  
[www.hotel-prinz-albrecht.de](http://www.hotel-prinz-albrecht.de)

Täglich 11.30 – 22.00 Uhr



*Gebratenes Schweinerückensteak in „Neuzeller Schwarzem Abt“, mariniert mit Zwiebeln und Bratkartoffeln, dazu 0,3 l Schwarzer Abt oder 0,4 l Himmelspfote = 14 Euro*

**TIPP:** Blick auf die Klosteranlage und Klosterbrauerei



## 8 Bierbad-Hotel Kummerower Hof

Kummroer Straße 41  
15898 Neuzelle  
Tel.: 033 652 / 81 10  
[www.bierbad.de](http://www.bierbad.de)

Mai – Oktober:  
täglich 14 – 18 Uhr  
November – April:  
Mo – Sa 14 – 18 Uhr  
und nach Vereinbarung,  
Reservierung erforderlich



*„Bierbrotzeit“ mit hausgemachtem Schmalz & frischem Bibulibusbrot, Neuzeller Schlachtwurst & Freiland-Eiern, dazu Original-Badebier 0,5 l oder ein alkoholfreies Getränk = 13 Euro*

**TIPP:** unbedingt vorbestellen Weltweit erstes Bierbad – Das Original® Kremser für 4-10 Personen Wanderrast im Dorchtal

## 9 Gasthof Köhler

Treppelner Straße 15  
15898 Neuzelle  
OT Treppeln  
Tel.: 033 656 / 235  
[www.gasthof-koehler.de](http://www.gasthof-koehler.de)

Mo – Mi, Fr 17.00 – 22.00 Uhr  
Sa – So 11.00 – 13.00 Uhr  
und 17.00 – 22.00 Uhr  
Do Ruhetag



*Rostbrätl mit Bratkartoffeln und kleinem Salatteller, dazu 0,3 l Neuzeller Pils oder ein alkoholfreies Getränk = 14 Euro*

**TIPP:** Wanderung zum Kobbeler Stein oder Findlingspark bei Henzendorf mit Besuch der Reicherskreuzer Heide, Wanderung auf dem Naturlehrpfad um den Wirschensee und entlang der Schlaube durch den Buchenwald